

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Уральский государственный педагогический университет»



# ПОЛИТИЧЕСКАЯ ЛИНГВИСТИКА

---

## 1(61)'2017

**Научный журнал**

- Зарегистрирован Федеральной службой по надзору в сфере массовых коммуникаций, связи и охраны культурного наследия. Свидетельство о регистрации ПИ №ФС77-34838 от 25.12.2008
- Зарегистрирован Международным центром стандартной нумерации сериальных изданий (International Standard Serial Numbering – ISSN) с присвоением международного стандартного номера ISSN 1999-2629 от 14.05.2008
- Материалы журнала размещаются на сайте научных журналов Уральского государственного педагогического университета: journals.uspu.ru
- Включен в Объединенный каталог «Пресса России». Подписку можно оформить в любом почтовом отделении России. Индекс 81955
- Материалы журнала размещаются на платформе Российского индекса научного цитирования (РИНЦ) Российской универсальной научной электронной библиотеки
- Включен в базу данных European Reference Index for the Humanities (ERIH PLUS), id 485994
- Включен в международный каталог периодических изданий Ulrich's Periodicals Directory
- Включен в Перечень ведущих рецензируемых научных журналов и изданий, в которых должны быть опубликованы основные результаты диссертаций на соискание ученой степени доктора и кандидата наук, Решением Президиума Высшей аттестационной комиссии Министерства образования и науки РФ

Екатеринбург 2017

УДК 409.34  
ББК Ш107  
П50

#### **РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:**

**Главный редактор:** доктор филол. наук, проф. А. П. ЧУДИНОВ (Екатеринбург)

**Заместители главного редактора:**

доктор филол. наук, доцент Э. В. БУДАЕВ (Нижний Тагил)

кандидат филол. наук, доцент М. Б. ВОРОШИЛОВА (Екатеринбург)

**Члены редакционной коллегии:**

PhD, профессор Р. АНДЕРСОН (Лос-Анджелес, США)

доктор филол. наук, профессор В. Н. БАЗЫЛЕВ (Москва, Россия)

доктор филол. наук, профессор В. М. БРИЦЫН (Киев, Украина)

PhD, профессор АНДЖЕЙ ДЕ ЛАЗАРИ (Лодзь, Польша)

PhD, профессор Д. ВАЙС (Цюрих, Швейцария)

доктор филол. наук, профессор Е. А. НАХИМОВА (Екатеринбург, Россия)

доктор филол. наук, профессор Э. ЛАССАН (Каунас, Литва)

доктор филол. наук, профессор Н. Б. РУЖЕНЦЕВА (Екатеринбург, Россия)

PhD, профессор П. СЕРИО (Лозанна, Швейцария)

доктор филол. наук, профессор В. В. ХИМИК (Санкт-Петербург, Россия)

доктор филологических наук, профессор У АЙХУА (Пекин, Китай)

PhD, профессор Л. ЦОНЕВА (Велико-Тырново, Болгария)

доктор филол. наук, профессор Е. В. ШУСТРОВА (Екатеринбург, Россия)

PhD, профессор ЯН КЭ (Гуанчжоу, Китай)

**Технический редактор:** кандидат филол. наук Д. О. МОРОЗОВ

**Заведующий отделом перевода:** кандидат филол. наук И. С. ПИРОЖКОВА

**Политическая лингвистика** / гл. ред. А. П. Чудинов ; ФГБОУ ВО  
**П50** «Урал. гос. пед. ун-т». – Екатеринбург, 2017. – Вып. 1 (61). – 194 с. –  
(Цена свободная).

ISSN 1999-2629

Знак информационной продукции 16+.

Журнал призван способствовать обмену новейшей информацией в области политической лингвистики, а также в сфере взаимоотношений языка, культуры и общества. Включает пять основных разделов – «Теория политической лингвистики», «Политическая коммуникация», «Язык – политика – культура», «Лингвистическая экспертиза: язык и право» и «Из истории политической лингвистики». Предназначен для филологов, политологов, социологов и всех тех, кто интересуется проблемами политической коммуникации.

УДК 409.34

ББК Ш107

**Благодарим РНФ за материальную поддержку проекта в рамках гранта  
№ 16-18-02102 «Речевое воздействие на русском языке в конфликтных и некон-  
фликтных политических ситуациях и методология его лингвистической экс-  
пертизы с использованием современных методик (лингвокогнитивный, лингво-  
риторический, психолингвистический анализ, критический анализ дискурса, ком-  
плексный анализ креолизованного текста и др.)».**

ISSN 1999-2629

© ФГБОУ ВО «Уральский государственный  
педагогический университет», 2017

© Политическая лингвистика, 2017

Ural State Pedagogical University



# POLITICAL LINGUISTICS

---

1(61)'2017

**Editor-in-Chief**

Anatoliy P. Chudinov, Ph.D., Prof. (Ekaterinburg)

**Deputy Editors-in-Chief:**

Edward V. Budaev, Ph.D., Assoc. Prof. (Nizhniy Tagil)

Maria B. Voroshilova, Ph.D., Assoc. Prof. (Ekaterinburg)

**Editorial Board**

Richard Anderson Jr., Ph.D., Prof. (Los Angeles, USA)

Vladimir N. Bazylev, Ph.D., Prof. (Moscow, Russia)

Britsyn V. M., Ph. D. (Kiev, Ukraine)

Vasiliy V. Khimik, Ph.D., Prof. (Saint-Petersburg, Russia)

Eleonora Lassan, Ph.D., Prof. (Kaunas, Lithuania)

Andrzej de Lazari, Ph.D., Prof. (Lodz, Poland)

Elena A. Nakhimova, Ph.D., Prof. (Ekaterinburg)

Natalia B. Ruzhentseva, Ph.D., Prof. (Ekaterinburg, Russia)

Elizaveta V. Shustrova, Ph.D., Prof. (Ekaterinburg, Russia)

Patrick Seriot, Ph.D., Prof. (Lausanne, Switzerland)

Lilyana Tsoneva, Ph.D., Prof. (Veliko Tarnovo, Bulgaria)

Daniel Weiss, Ph.D., Prof. (Zurich, Switzerland)

Yang Ke, Ph.D., Prof. (Guangzhou, China)

Wu Aihua, Ph.D., Prof. (Beijing, China)

Ekaterinburg 2017

## СОДЕРЖАНИЕ

Редакционные принципы журнала «Политическая лингвистика» .....	8
--	---

### РАЗДЕЛ 1. ТЕОРИЯ ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЛИНГВИСТИКИ

<b>Базылев В. Н.</b> Москва, Россия	Канон русской политической лексики Павла I (о принципах реконструкции российского исторического политического дискурса).....	10
<b>Балашова Л. В.</b> Саратов, Россия	Экономика России в современном политическом дискурсе сквозь призму концептуальной метафоры .....	21
<b>Дзюба Е. В.</b> Екатеринбург, Россия	«Бархатные» метафоры чешского политического дискурса .....	31
<b>Иванова С. В.</b> Санкт-Петербург, Россия	Дискурсивная адаптация культурно обусловленных языковых знаков в политическом дискурсе СМИ (на материале политического массмедийного дискурса США).....	41
<b>Куликова Л. В.</b> Красноярск, Россия	Миссия учебника по РКИ в формировании позитивной концептуальной картины мира о России .....	53
<b>Руженцева Н. Б.</b> Екатеринбург, Россия	Политический текст в системе русского коммуникативного поведения (на материале предвыборных программ 2016 г.) .....	60

### РАЗДЕЛ 2. ПОЛИТИЧЕСКАЯ КОММУНИКАЦИЯ

<b>Канашина С. В.</b> Москва, Россия	Интернет-мем и политика .....	69
<b>Коцюбинская Л. В.</b> Санкт-Петербург, Россия	Эффективность «информационной атаки»: к постановке проблемы.....	74
<b>Мощанская Е. Ю.</b> <b>Волгина Н. Д.</b> Пермь, Россия	Асимметрия наименований структурных единиц в органограммах правительственных органов России и Германии.....	80
<b>Петров М. В.</b> Екатеринбург, Россия	Комплексный анализ форм предтерминальной части мелодического контура в дискурсе публичных обращений Б. Обамы .....	85
<b>Пирожкова И. С.</b> Екатеринбург, Россия	Прецедентное имя как средство репрезентации гендерных стереотипов в политическом дискурсе К. Райс и И. Хакамады .....	91
<b>Сегал Н. А., Коротких Ю. С.</b> Симферополь, Россия	Языковые особенности реализации прецедентного оронима <i>Олимп</i> в текстах политических СМИ.....	98
<b>Скулимовская Д. А.</b> Иркутск, Россия	Стратегии и тактики в политическом дискурсе (на материале выступлений Б. Обамы).....	106

### РАЗДЕЛ 3. ЯЗЫК — ПОЛИТИКА — КУЛЬТУРА

<b>Вепрева И. Т., Мальцева Т. В.</b> Екатеринбург, Россия	Базовые ценности россиян в отражении языковой рефлексии .....	113
<b>Кубасов А. В.</b> Екатеринбург, Россия	Соцяз в тексте М. М. Жванецкого как отражение менталитета советского человека .....	121

<b>Мурог И. А.</b> Москва, Россия	К вопросу исследования персуазивной силы архетипа в рекламном тексте (на примере американской военной рекламы).....	127
<b>Надточева Е. С.</b> <b>Шустрова Е. В.</b> Екатеринбург, Россия	Стереотипные социальные роли президента США в американской карикатуре периода Великой депрессии .....	137
<b>Рябова И. Ю.</b> Екатеринбург, Россия	Образ концепта «война» как зеркало политической обстановки эпохи 1870-х годов в России (на примере метафорической модели «супружеские отношения — война» в романе Л. Н. Толстого «Анна Каренина» и четырех англоязычных интерпретаций).....	152
<b>Семенова Е. М.</b> Санкт-Петербург, Россия	Прецедентный архетипичный концепт «Dark Ages» и его метафтонимическая актуализация в политическом медиадискурсе США.....	158
<b>Ткаченко Ю. Г., Дзюба Е. В.</b> Екатеринбург, Россия	<i>Женственность и феминизм</i> как антагонисты в русской и французской языковых картинах мира .....	164
<b>РАЗДЕЛ 4. ЗАРУБЕЖНЫЙ ОПЫТ</b>		
<b>Эдельман М.</b> США <i>Пер. с англ. Н. А. Пром, Т. С. Лихачёвой</i>	Язык исследования и язык власти .....	174
<b>РАЗДЕЛ 5. РЕЦЕНЗИИ. ХРОНИКА</b>		
<b>Януш О. Б.</b> Казань, Россия	Взаимодействие языка и политики в современном мире: панели исследовательского комитета «Политика языка» (хроникальные заметки).....	184
Правила представления авторами рукописей в журнал «Политическая лингвистика» .....		191

## CONTENTS

Editorial principles of the journal “Political Linguistics” .....	8
---	---

### PART 1. THEORY OF POLITICAL LINGUISTICS

<b>Bazylev V. N.</b> Moscow, Russia	The canon of Russian political vocabulary of Paul I (based on the principles of historical reconstruction of Russian political discourse).....	10
<b>Balashova L. V.</b> Saratov, Russia	Russia's economy in modern political discourse through the prism of conceptual metaphor.....	21
<b>Dziuba E. V.</b> Ekaterinburg, Russia	«Velvet » metaphors in Czech political discourse .....	31
<b>Ivanova S. V.</b> Saint Petersburg, Russia	Functional peculiarities of culturally related lexis in political media discourse .....	41
<b>Kulikova L. V.</b> Krasnoyarsk, Russia	Mission of the Russian as a foreign language course book in forming the positive conceptual picture of the Russian-speaking world .....	53
<b>Ruzhentseva N. B.</b> Ekaterinburg, Russia	Political text in Russian communicative behavior (based on election programs of 2016).....	60

### PART 2. POLITICAL COMMUNICATION

<b>Kanashina S. V.</b> Moscow, Russia	Internet-meme and politics .....	69
<b>Kotsyubinskaya L. V.</b> Saint Petersburg, Russia	Raising the issue of the effectiveness of “information attack” .....	74
<b>Moshchanskaya E. Yu.</b> <b>Volgina N. D.</b> Perm, Russia	Asymmetry of the structural units of the Russian and German governmental organigrams.....	80
<b>Petrov M. V.</b> Ekaterinburg, Russia	The autosegmental-functional method of analysing pre-nuclear intonation features (as exemplified by Barack Obama's discourse of public speeches) .....	85
<b>Pirozhkova I. S.</b> Ekaterinburg, Russia	Precedent name as a means of gender stereotypes representation in political discourse of C. Rice and I. Khakamada .....	91
<b>Segal N. A., Korotkih Y. S.</b> Simferopol, Russia	Linguistic features of the use of precedent oronym <i>Olympus</i> in political media texts .....	98
<b>Skulimovskaya D. A.</b> Irkutsk, Russia	Strategies and tactics in political discourse (based on B. Obama's speeches) .....	106

### PART 3. LANGUAGE — POLITICS — CULTURE

<b>Vepreva I. T., Maltseva T. V.</b> Ekaterinburg, Russia	Basic values of Russians in reflection of language self-consciousness .....	113
<b>Kubasov A. V.</b> Ekaterinburg, Russia	Socialist language in M. M. Zhvanetsky's text as a reflection of Soviet person's mentality .....	121
<b>Murog I. A.</b> Moscow, Russia	Archetype as a persuasive strategy in advertising texts (based on American military advertisement) .....	127

<b>Nadtocheva E. S.</b> <b>Shustrova E. V.</b> Ekaterinburg, Russia	Social stereotypes of US presidents in American political cartoon of the Great Depression ..... 137
<b>Ryabova I. Y.</b> Ekaterinburg, Russia	Image of the concept «War» as a mirror of the political situation of the 1870s in Russia (as exemplified by the metaphoric model «Marriage relationships — war» in L. N. Tolstoy's novel «Anna Karenina» and its four English interpretations) ..... 152
<b>Semenova E. M.</b> Saint-Petersburg, Russia	Precedent archetypical concept “Dark Ages” and its metaphonymical usage in the USA political media-discourse ..... 158
<b>Tkachenko Y. G.</b> <b>Dziuba E. V.</b> Ekaterinburg, Russia	<i>Femininity and feminism</i> as antagonists in the Russian and French language worldviews ..... 164
<b>PART 4. FOREIGN EXPERIENCE</b>	
<b>Edelman M.</b> USA <i>Transl. from Engl. by N. A. Prom, T. S. Likhacheva</i>	The language of inquiry and the language of authority ..... 174
<b>PART 5. REVIEWS. CHRONICLE</b>	
<b>Yanush O. B.</b> Kazan, Russia	Language and politics in modern world: panels of research committee “Politics of Language” (latest news) ..... 184
Manuscripts requirements ..... 191	